

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 28 (1902)  
**Heft:** 16  
  
**Artikel:** Sprachenstreit im Wallis  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-437556>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Grossherzog Friedrich von Baden.

(Zu seinem 50jährigen Regierungs-Jubiläum.)

Die besten Fürsten und die besten Frauen  
Sie wirken ohne viel Geräusch, Geschrei,  
Und weil sie fremden Lobespruch nicht trauen,  
So ist ihr Herz für große Dinge frei!  
Gerechter Ruhm blüht Dir in Deinen Gauen,  
Als Gratulanten sind auch wir dabei,  
Und von Helvetiens hohem Alpenkranze  
Nimm unsern Gruß in dieser kurzen Stange!

„Nebelspalter“.



### Freundliche Zuhörer!

Wir unterscheiden auf dieser unvollkommenen Welt zweierlei Leute. Ich meine nicht etwa Hosen und Zuppen, sondern jene zwei Klassen, die sich schriftlich, mündlich und gedruckt, lebhaft und oft im Schweisse des Angesichtes bekämpfen. Es gibt nämlich Leute, die etwas mehr sein möchten und dann wieder solche, die selbst zu werden trachten, was die Erstern erstürmen wollten. Diese aufreißenden Geschäfte sind aber sehr gesund und haben hohen moralischen Wert. Will z. B. der „A“ durchaus als Regierungsrat gewählt sein, dann ist sofort der „B“ vom nämlichen Flos angebissen. Und nun geht's an's Kraxen. Es kratzt sich aber keiner selber, sondern einer den Andern und Jeder hat seine guten Freunde, die in beihelfender Kraxlichkeit fast Unmögliches leisten. Es ergaben sich dabei folgende Naturerscheinungen. 1. Dem „A“ werden Tugenden abgekratzt, die er seiner Lebtag gar nicht hatte. 2. Man grübelt auf seiner Haut mit allen Fingernägeln, um Laster zu entdecken, die sich bisher schamhaft verborgen hielten. 3. Dem „B“ widerfährt die Ehre, in völlig gleicher Weise bearbeitet zu werden. 4. Empfehler und Gönner des „A“ decken seine Wunden mit Pflasterscheiben, auf deren Rückseite mit grellen Farben geschrieben steht: „Ehrlichkeit, Tüchtigkeit, ungeheurer Fleiß, Sprachenbeherrschung, Nebenreichtalent, Bauernfreund, Herrenbesitzer, wo nötig, Religionsbesitzer, jedenfalls eher Gläubiger als Schuldner, u. s. w.“ Was auf diese Weise dem „A“ geschieht, passiert von Helfern und Gutgesinnten ganz genau auch dem „B“. Wer nun seinen Verstand irgendwie beleuchten läßt, sieht ein, daß die ganze Geschichte dem wählenden Publikum zu großem Vergnügen, und den Ver- und Mißhandelnden zu unschätzbarem Nutzen und besonders zur Kenntnis ihrer selbst gereicht. Sind „A“ und „B“ reformiert, dann fühlen sie sich doch wenigstens nicht ganz los von Rom und müssen auch auf diese Seite trotz aller Schmerzen ein wenig süßlich lächeln. Sind „A“ und „B“ katholisch, ist's doppelt vorteilhaft. Sie brauchen keinen Grammann; sie haben's nicht nötig, ihre Sünden zu beichten. Alles, was sie an Bosheiten und Niederträchtigkeiten von frühester Jugend an begangen, ist in Zeitungen deutlich zu lesen, also so öffentlich als möglich. Wenn's der Herr Kaplan liest, wird er sofort franko-Abolution an die genau beschriebenen Sünder schicken. Ende gut, Alles gut. Auch an meinem Vortrag werden Sie das Ende loben, und ich will mich, wenn's preßiert, auch als Landwirt bestens empfohlen haben und damit — Bastion!

### Kriegsnachrichten.

Die Mobilmachung Italiens gegen die Schweiz ist beendet. An den nördlichen Grenzen wimmelt es von Tausenden von mit Orangen hochbeladenen Eisenbahnwaggons, von denen bereits ein Teil seinen siegreichen Einmarsch in die feindliche Schweiz begonnen hat. Jede Orange ist eine Bombe, denn ihr Fleisch ist mit giftigem Farbstoff rot gefärbt und jeder Schweizer, der hineinbeißt, muß unfehlbar ins Gras beißen.

Unsere italienischen Generalführer sind stolz auf diese großartige militärische Idee eines Feldzugplanes, die auszudenken eben nur im Heimatlande der Anarchie möglich war, wo die anarchischen Genies eben auch so unvergleichlich und massenhaft wie die Orangen wachsen.

Wir werden — wir müssen siegen!

Mailand, April 1902.

Anilini, fgl. ital. Generalfissimo.

### Sprachenstreit im Wallis.

Französisch nimmt zu — das Deutsch nimmt ab!  
Das mag bedauern, wer will und mag!  
Nimmt zu nur das Licht und der helle Tag  
Und geht die Zeit ihren Hundetrag.  
Doch besser wär's, käme vom Wallis die Kunde:  
Es litte das schwarze Lateinisch am Schwunde!

In Portsmouth lebt ein Bürgermeister; und weil er Geist hat, liebt er Flaschengeister. Aus Afrika kamen Friedensdepeschen; da ließ er sich kommen Champagner-„Flaschen“; hat auch sofort in Quid und Gnaden seine Beigeordneten eingeladen. Weil Alle schon lange nach Frieden dürsteten, besoffen sie sich wie Negerfürsten und sangen und johlten und lachten daneben das tapierre, siegreiche Engel-Land leben. Plötzlich kamen Depeschen geslogen: „Friedensnachrichten seien erlogen!“ Bürgermeister lachte: „Hat nichts zu sagen, das Allerbeste liegt schon im Magen. Das Getränk war doch ein reelles und unser Fest ein offizielles. Wir haben gefeiert und man hat es natürlich auf Rechnung des Staates. In England geht's lustig mit Tazen und Schluden, die Buren sollen uns nicht darein spuden. Sie dürfen mit Weibern und Kindern verrecken, so lange Champagnerquellen uns schmecken!“

### Vielverheissend.

Ergählt mir da heute Morgen in Bern ein Freund von seinem achtjährigen Bublein folgende vorzügliche Geschichte:

„Wie der Paul das Wort „Krieg mit Italien“ hörte, fährt er ganz aus dem Häuslein und läuft in diesem Zustande der Erregung auf das Kreiskommando und fragt mit hochgehobenem Kopf und glänzenden Augen: We's Chrieg git, weit'r mi de nit o anäh? Die Herren schauen einander lächelnd an und schließlich wird dem jungen Geldaspiranten eine bejahende Antwort zu teil.“

### Zwä Gsätzli.

So! jez muez-me nomme früre, Nöd mit Chlöze d'Dese füüre, D'Sonn hät Chraft, der Tag hät g'Tanget, Jeegero, wie hend-mer planget.	Ob de Bömä wachset Blättli, S'Wyb hät Freud am Eiergrättli Chriß abjasse thuet jez möhler Mir ond jedrem Alkohöler.
---	--

### Annoncen.

Zu vergeben: Die Sympathien der Völker Europas im Austausch gegen deren thatkräftige Unterstützung.  
Das Burenvolk.

Gesuch: Ein arbeitsloser Schiedsgerichtshof am Haag bittet edle Menschenfreunde dringend um passende Beschäftigung. Würde eventuell auch die Schlichtung von Privatstreitigkeiten (Hausfriedensbruch, Injurien, häuslicher Zwist u.) gegen billige Entschädigung übernehmen. Für alle Parteien genehmen Urteilspruch wird Garantie geleistet.

Auebi: Es macht si guet, Chrigel, aß d'Italiäner üs geng wei stüppa, wäg dene Anarchische, wo do z Gän e fettigs Brüel machä. Aber dert unde z'Mailand tüe se se im glückliche Moment in d'Chammer wähle.

Chrigel: Ja, mi Gott Seel, sie würde danke, es sigi gschider, d'Anarchische brüele in ere Chammer inne, aß uf der Straß uße!

### Meisterschaft im Geniessen.

Willst Du des Genusses wandelbare Freuden retten aus Begierdenflucht, Merke, daß der Weise den Genuß auch stets in der Gefühle Wechsel sucht — Maß gehalten in der Aktion, macht genüßreich auch die Reaktion!

### Splitter.

Die Fichte wirft der Sturm nieder, die Eiche nur ein Orkan — aber der Wurm an der Wurzel tötet sie beide gleich leicht.

Weisheit gleicht einem selbsterdachten Gedicht — Schulweisheit einem auswendig gelernten.

Es ist schon für viele hervorragende Geister fatal gewesen, daß sie im Schatten eines berühmten Vaters wandeln mußten.

Mancher fühlt sich als Naturfreund und hat doch sein Lebenlang noch keinen Grasfleck an den Hosen heimgetragen.

Spiele nicht mit Schießgewehr, solange du dein Ziel mit Insektenpulver erreichen kannst.

Deine Gabfertigkeiten sind nur so lange etwas wert, als du bei Kaffe bist.

Wenn du schon mit Tintenfassern nach dem Teufel wirfst, so bist du deswegen noch lange kein Reformator.

Mit Moralpredigten werden die meisten Teufel an die Wand gemalt

Die widerlichsten Progen sind die Wohlthätigkeitsprogen.

Wenn im Keller des Neubaus ein Mörgler begraben liegt, wirft du Mühe haben, das Haus unter Dach zu bringen.